

**SERIE CBK**

Software Rev.: 4.28 & above  
4.25H & above for CBK 8H/16aH

# CONTENIDO

P.N. 3106610631, Revision B, April 2010

1.0	INTRODUCCIÓN .....	3
2.0	ESPECIFICACIONES .....	4
3.0	INSTALACIÓN .....	5
3.1	DESEMPACANDO LA BALANZA .....	5
3.2	SITUANDO Y PROTEGIENDO SU BALANZA.....	6
3.2	ARMANDO LA BALANZA .....	7
4.0	TECLADO .....	8
5.0	DISPLAY .....	8
6.0	SÍMBOLOS E INDICADORES .....	9
7.0	BATERÍA .....	10
8.0	RETROILUMINACIÓN .....	10
9.0	APAGUE AUTOMÁTICO.....	10
10.0	OPERACIONES.....	11
10.1	PUESTA A CERO.....	11
10.2	TARANDO .....	11
10.2.1	Tara Manual .....	11
10.2.2	Predeterminación de tara .....	12
10.3	PESANDO .....	12
10.4	CONTANDO PIEZAS.....	12
10.5	PESAJE DE CONTROL.....	14
10.5.1	Configurando el control de peso durante el pesaje .....	14
10.5.2	Configurando el control de peso durante cuenta piezas o pesaje de %.....	15
10.6	LÍMITES DE ALMACENAMIENTO .....	15
10.7	PESADA EN PORCENTAJE .....	16
10.8	ACUMULACIÓN TOTAL.....	17
10.8.1	Acumulación Manual .....	18
10.8.2	Acumulación Automática .....	19
11.0	INTERFAZ RS-232 .....	20
11.1	ENTRADA DE COMANDOS DE FORMATO.....	22
12.0	CALIBRACIÓN.....	23
13.0	AJUSTANDO LOS PARÁMETROS .....	24
13.1	PARÁMETROS PARA EL CONTROL DE PESAJE.....	24
13.2	PARÁMETROS PARA RS-232.....	26
13.3	PARÁMETROS DE LA BÁSCULA.....	27
14.0	MENSAJES DE ERROR .....	29
15.0	REPUESTOS Y ACCESORIOS.....	30
16.0	INFORMACIÓN DE SERVICIO.....	30
17.0	INFORMACION DE LA GARANTÍA .....	31
18.0	APÉNDICE.....	32

## 1.0 INTRODUCCIÓN

- La gama de básculas CBK proporciona un uso general, preciso, rápido y versátil con funciones de recuento de piezas, cálculo de porcentaje y pesaje de control.
- Hay dos series en la gama. La serie CBKa es similar a la serie CBK, excepto que la serie CBKa puede operar tanto en unidades inglesas y métricas de peso. En la serie CBK las unidades imperiales no están disponibles.
- Todos los modelos tienen indicadores LED para indicar si el peso está por debajo del límite, entre los límites o por encima del límite. Estos pueden trabajar en conjunto con una alarma acústica para control del peso, así como LCD que indica LOW, OK o HI.
- Todas las básculas tienen el plato de acero inoxidable sobre una base de plástico ABS.
- Son suministradas con interfaz RS-232 bi-direccional y reloj en tiempo real (RTC).
- Las básculas vienen con teclados numéricos de código en color recubiertos y una gran pantalla de cristal líquido (LCD) retroiluminada.
- Incluyen el seguimiento automático de cero, tara semi-automática y preestablecida, instalación de acumulación que permite que el peso se almacene y requiera como un total acumulado.

## 2.0 ESPECIFICACIONES

	CBK 4	CBK 8H	CBK 8	CBK 16	CBK 32	CBK 48
<b>Kilos</b>						
Capacidad Máxima	4 kg	8 kg	8 kg	16 kg	32 kg	48 kg
Rango de Tara	-4 kg	-8 kg	-8 kg	-9.9995 kg	-32 kg	-48 kg
Legibilidad	0.0001 kg	0.0001 kg	0.0002 kg	0.0005 kg	0.001 kg	0.002 kg
Repetibilidad (S.D.)	0.0001 kg	0.0001 kg	0.0002 kg	0.0005 kg	0.001 kg	0.002 kg
Linealidad (±)	0.0002 kg	0.0002 kg	0.0004 kg	0.001 kg	0.002 kg	0.004 kg
<b>Gramos</b>						
Capacidad Máxima	4000 g	8000 g	8000 g	16000 g	32000 g	48000 g
Rango de Tara	-4000 g	-8000 g	-8000 g	-9999.5 g	-32000 g	-48000 g
Legibilidad	0.1 g	0.1 g	0.2 g	0.5 g	1 g	2 g
Repetibilidad (S.D.)	0.1 g	0.1 g	0.2 g	0.5 g	1 g	2 g
Linealidad (±)	0.2 g	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g	4 g

### Serie CBKa (modelos para EEUU)

	CBK 8a	CBK 16aH	CBK 16a	CBK 35a	CBK 70a	CBK 100a
<b>Libras</b>						
Capacidad Máxima	8 lb	16 lb	16 lb	35 lb	70 lb	100 lb
Rango de Tara	-8 lb	-9.9995 lb	-9.9995 lb	-35 lb	-70 lb	-99.995 lb
Legibilidad	0.0002 lb	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb	0.002 lb	0.005 lb
Repetibilidad (S.D.)	0.0002 lb	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb	0.002 lb	0.005 lb
Linealidad (±)	0.0004 lb	0.0004 lb	0.001 lb	0.002 lb	0.004 lb	0.01 lb
<b>Onzas</b>						
Capacidad Máxima	128 oz	256 oz	256 oz	560 oz	1120 oz	1600 oz
Legibilidad	0.005 oz	0.005 oz	0.01 oz	0.02 oz	0.05 oz	0.1 oz
Repetibilidad (S.D.)	0.005 oz	0.005 oz	0.01 oz	0.02 oz	0.05 oz	0.1 oz
Linealidad (±)	0.01 oz	0.01 oz	0.02 oz	0.04 oz	0.1 oz	0.2 oz
<b>Libras:Onzas</b>						
Capacidad Máxima	8 lb: 0.0 oz	16 lb: 0.0 oz	16 lb: 0.0 oz	35 lb: 0.0 oz	70 lb: 0.0 oz	99 lb: 15.9 oz
Display indica	8: _16.00	16: _16.0	16: _16.0	35: _16.0	70: _16.0	99: _16.0
Legibilidad	0.01 oz	0.1 oz	0.1 oz	0.1 oz	0.1 oz	0.1 oz
Repetibilidad (S.D.)	0.01 oz	0.1 oz	0.1 oz	0.1 oz	0.1 oz	0.1 oz
Linealidad (±)	0.02 oz	0.2 oz	0.2 oz	0.2 oz	0.2 oz	0.2 oz
<b>Kilos</b>						
Capacidad Máxima	4 kg	8 kg	8 kg	16 kg	32 kg	48 kg
Legibilidad	0.0001 kg	0.0001 kg	0.0002 kg	0.0005 kg	0.001 kg	0.002 kg
Repetibilidad (S.D.)	0.0001 kg	0.0001 kg	0.0002 kg	0.0005 kg	0.001 kg	0.002 kg
Linealidad (±)	0.0002 kg	0.0002 kg	0.0004 kg	0.001 kg	0.002 kg	0.004 kg
<b>Gramos</b>						
Capacidad Máxima	4000 g	8000 g	8000 g	16000 g	32000 g	48000 g
Legibilidad	0.1 g	0.1 g	0.2 g	0.5 g	1 g	2 g
Repetibilidad (S.D.)	0.1 g	0.1 g	0.2 g	0.5 g	1 g	2 g
Linealidad (±)	0.2 g	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g	4 g

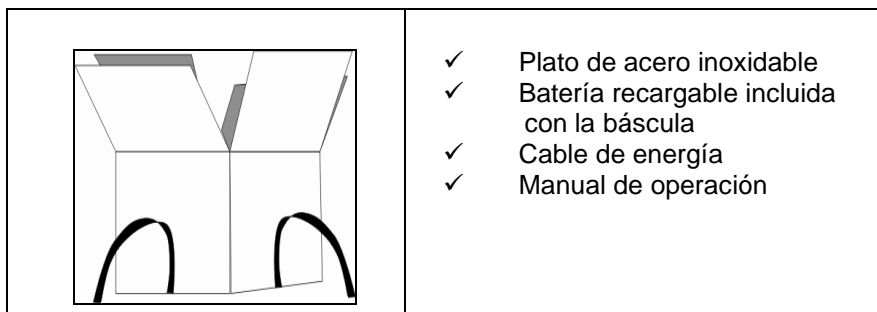
## OTRAS ESPECIFICACIONES

Unidades de medición	Serie <b>CBK</b> - kg, g Serie <b>CBKa</b> - kg, g, lb, oz, lb:oz
Interfaz	RS-232 Interfaz bi-direccional
Tiempo de Estabilización	2 Segundos típicos
Temperatura de Operación	-10°C to 40°C
Fuente de Energía	230 VAC 50/60 Hz 115 VAC
Batería	Batería interna recargable (~90 horas de operación)
Calibración	Externa Automática
Display	Display LCD digital de 6 dígitos con registrador de capacidad y símbolos para las unidades
Carcasa	Plástico ABS, Plato de Acero Inoxidable
Tamaño del Plato	225 x 275 mm 8.9" x 10.8"
Dimensiones (AxPxA)	315 x 355 x 110 mm 12.4" x 14" x 4.3"
Peso Neto	1.1 kg 9 lb
Aplicaciones	Pesaje, cuenta piezas, cálculo de porcentaje, pesaje de control
Fecha/Hora	Reloj en Tiempo Real (RTC), para imprimir información con fecha y hora, respaldo por batería

## 3.0 INSTALACIÓN

### 3.1 DESEMPACANDO LA BALANZA

Remueva la báscula del embalaje con cuidado. Dentro de la caja encontrará todo lo necesario para empezar a usar la báscula



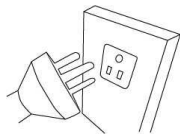
### 3.2 SITUANDO Y PROTEGIENDO SU BALANZA



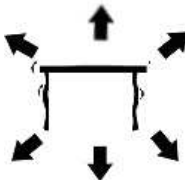
Evite extremos de temperatura. No la coloque en la luz directa del sol ni cerca de aberturas de aire acondicionado.



Aseguré que la balanza este situada sobre una mesa libre de vibración.



Evite fuentes de alimentación inestables. No utilice cerca de usuarios grandes de electricidad como equipos de soldar ni motores grandes. No permita que la batería se agote si no se utiliza durante mucho tiempo cargue la batería periódicamente para no perder la carga.



Mantenga libre de la vibración. No la coloque cerca de maquinaria pesada ni vibrante.



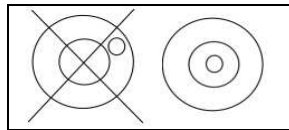
Evite humedad alta que quizás cause condensación. Aleje del contacto directo con agua. No rocíe ni sumerja la balanza en agua.



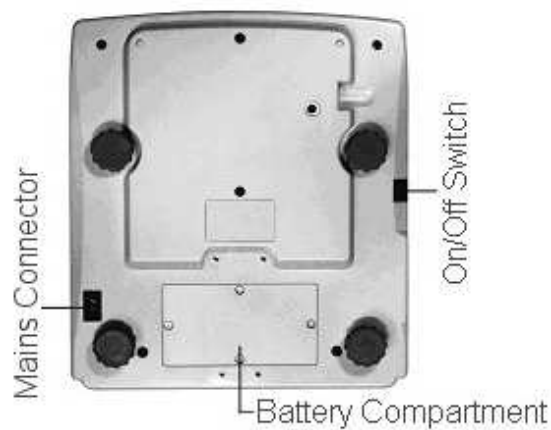
No la coloque cerca ventanas abiertas, aberturas de aire acondicionado o ventiladores que pueden causar lecturas inestables.

### 3.2 ARMANDO LA BALANZA

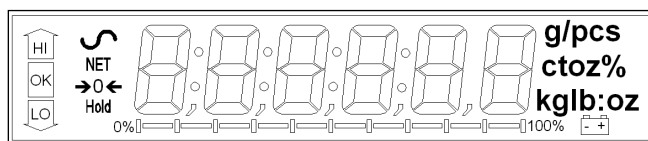
- La serie CBK viene con un plato de acero inoxidable empacado por separado.
- Coloque el plato en los agujeros de localización en la cubierta superior.
- **No presione** con demasiada fuerza ya que esto podría dañar la celda de carga.
- Nivele la báscula ajustando los cuatro pies. La báscula debe ser regulada de tal forma que la burbuja en el nivel esté en el centro del nivel y la báscula esté soportada por las cuatro patas.



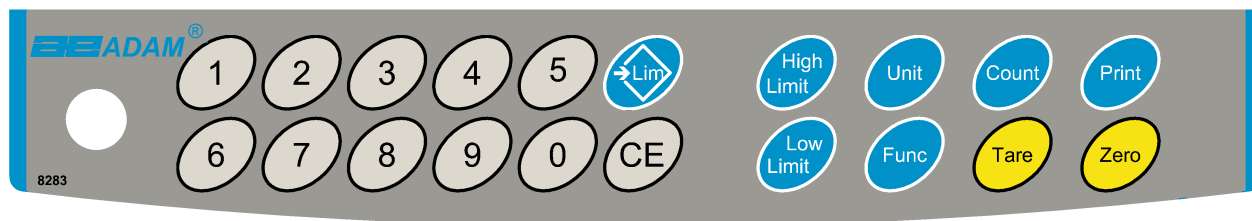
- Conecte el cable de alimentación a la izquierda de la base. Conecte el cable de alimentación a la red. Encienda la báscula el lado derecho de base.



- La báscula primero indicará la revisión del software y a continuación, ejecute una auto-prueba. Al finalizar la prueba automática cero peso al estabilizarse. Los símbolos de estabilidad y cero serán indicados.

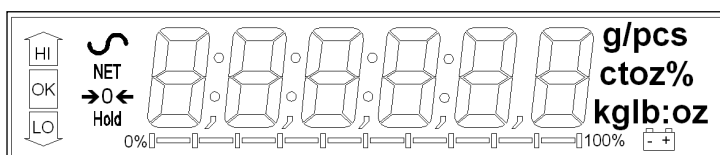


## 4.0 TECLADO



TECLAS	FUNCIÓN PRINCIPAL	FUNCIÓN SECUNDARIA
[Zero]	Ajusta el punto a cero para los pesajes. El display indicara cero.	Salir de cualquier menú de ajustes
[Tare]	Tara la báscula y almacena el peso actual en la memoria como un valor de tara, resta el valor de tara del peso y muestra los resultados. Este es el peso neto.	Acepta el valor definido
[Unit]	Se utiliza para seleccionar las unidades de peso de una lista preestablecida de las unidades disponibles.	Permite el peso, peso de la unidad, y el recuento se vean cuando se recuentan piezas o para cambiar de peso a % en cálculo de porcentaje
[Low Limit] & [High Limit]	Establece los límites para pesaje controlado y permite la configuración de de los límites bajos, altos o ambos.	Ninguno
[→Lim]	Almacena y recuerda cualquiera de los 10 los límites preestablecidos.	Ninguno
[Func]	Esto se utiliza para seleccionar el peso en porcentaje, parámetros RS-232, la operación de barras gráficas, configuración de RTC, ID de usuario y de la báscula	Ninguno
[Count]	Entras a la función cuenta piezas	Ninguno
[Print]	Se utiliza para imprimir los resultados a un PC o impresora mediante la interfaz RS-232. También agrega el valor a la memoria de acumulación si la función de acumulación no es automática.	Ninguno
[1] a [0] y [CE]	Permite la introducción de valores numéricos donde necesario, establecimiento de límites, la hora y fecha, por ejemplo	

## 5.0 DISPLAY







## 6.0 SÍMBOLOS E INDICADORES

El LCD tiene símbolos únicos para indicar lo siguiente:

→0←	El display esta a cero
	La báscula esta estabilizada
<b>Net</b>	Peso Neto, la báscula a sido tarada
<b>kg / g / lb / oz / lb:oz</b>	Símbolos de la unidad indicados
	Registrador de Capacidad: Una barra gráfica que indica la proporción de la capacidad de la báscula utilizada por el peso sobre el plato.
<b>bAt LO o</b>	Batería baja
<b>%</b>	La báscula se encuentra en modo de cálculo porcentaje
<b>pcs</b>	La báscula se encuentra en modo de cuenta piezas
<b>HI, OK, LO</b>	La báscula se encuentra en modo de pesaje de control
<b>:</b>	Los dos puntos ":" se utilizan para separar libras de onzas y para el reloj.

Al lado de la pantalla LCD se encuentra una serie de LED's que indican cuando el peso está por debajo, dentro o encima de los límites durante el modo de pesaje de control.

Pesaje	LED	LCD
Debajo del limite	Ámbar	LO
Dentro del limite	Verde	OK
Sobre el limite	Rojo	HI

**NOTA:** Los LED's pueden ser configurados por el usuario en off, bar o en modo spot.  
Véase "**F3 LED**" en la sección 13.1

## 7.0 BATERÍA

- Las básculas pueden ser operados de la batería, si lo desea. La duración de la batería es de aproximadamente 90 horas.
- Cuando la batería necesita ser cargada, un símbolo en la pantalla se encenderá. La batería se debe cargar cuando el símbolo está encendido. La báscula seguirá funcionando durante unas 10 horas después de lo cual se apagará automáticamente para ahorrar energía.
- Para cargar la batería, simplemente conectar a la red eléctrica. La báscula no tiene que estar encendida.
- La batería se debe cargar por 12 horas para obtener la capacidad máxima.
- A la izquierda de la pantalla hay un LED que indica el estado de carga de la batería. Cuando la balanza está conectado a la red eléctrica la batería interna será cargada. Si el LED esta en verde, la batería está cargando. Si está en rojo esta casi descargada y amarillo indica que la batería está aumentando el nivel de carga. Continúe con la carga en la noche para una recarga completa

## 8.0 RETROILUMINACIÓN

La retroiluminación de la pantalla LCD se puede configurar para mantenerla apagado, siempre encendida o automática (sólo cuando la báscula está en uso o se presiona una tecla). Véase configuración del parámetro "**S2 BL**" en la sección 13.3

## 9.0 APAGUE AUTOMÁTICO

El apague automático se puede ser configurada por el usuario para desactivar esta función, a un intervalo de tiempo preestablecido. Véase configuración del parámetro "**S3 Aof**" en la sección 13.3.

## 10.0 OPERACIONES

### 10.1 PUESTA A CERO

- Usted puede pulsar la tecla **[Zero]** en cualquier momento para ajustar el punto cero donde todo lo demás de pesaje y conteo se mide. Esto será necesario cuando la plataforma está vacía. Cuando el punto cero se obtiene la pantalla mostrará el indicador de cero



- La báscula tiene una función automática de reducción a cero para derivación o acumulación menores del material sobre la plataforma. Sin embargo, es posible que necesite pulsar la tecla **[Zero]** para volver la balanza a cero si pequeñas cantidades de peso aún se indican cuando el plato está vacío

### 10.2 TARANDO

#### 10.2.1 Tara Manual

- Cero la báscula pulsando **[Zero]**. El indicador de cero se encenderá. Coloque un contenedor sobre el plato y su peso será indicado.
- Pulse **[Tare]** cuando el resultado se estabilice. El peso que fue indicado se almacena como el valor de tara y es restado, dejando la pantalla en cero. El indicador de estabilidad y la red estarán encendidos.



- Al colocar un producto el peso del producto sólo será indicado. La báscula puede ser tarada una segunda vez si otro tipo de producto es añadido al primer producto. Una vez más, sólo el peso que se agrega después de tarar será indicado.



## **NOTA:**

Cuando se remueve el contenedor un valor negativo se indicado. Si la báscula se tara antes de retirar el contenedor, este valor es el peso bruto del contenedor más todos los productos que fueron retirados. El indicador de cero también estará encendido ya que la plataforma vuelve a la misma condición en que fue cuando **[Zero]** se pulso la última vez.

Pulse **[Tare]** o **[Zero]** para remover el valor tara y poner el display en cero. El indicador neto desaparecerá.

### **10.2.2 Predeterminación de tara**

Cuando la báscula está en cero, sin peso sobre el plato es posible entrar una tara predeterminada.

- Ponga la báscula en cero pulsando **[Zero]**. El indicador cero estará encendido.
- Introduzca un valor con las teclas numéricas.
- Pulse **[Tare]** para tarar la báscula. El valor que se ha introducido se almacena como el valor de tara y será restado de la pantalla, dejando un número negativo en la pantalla.

### **10.3 PESANDO**

Para determinar el peso de una muestra, en primer lugar tarar un contenedor vacío si se utiliza, a continuación, coloque la muestra en el contenedor. La pantalla indicara el peso y la unidad de peso utilizada actualmente.



Para cambiar la unidad de pesaje, pulse la tecla **[Unit]**. Las unidades que son indicadas son las que están en uso por el usuario en la sección de parámetros. Véase la sección 13.3.

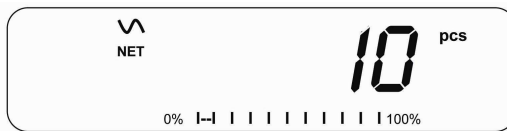
### **10.4 CONTANDO PIEZAS**

La báscula puede ser utilizada para contar partes basado al peso promedio de una muestra pesada en la balanza. Cuando se añaden más partes del número total de partes es indicado.

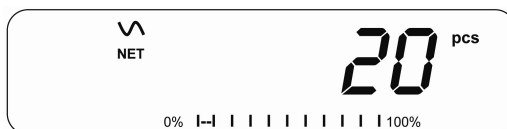
- Si se utiliza un contenedor, colóquelo sobre el plato antes de entrar en el recuento de piezas y pulse **[Tare]**.



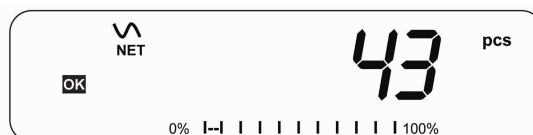
- Pulse **[Count]** para entrar al modo cuenta piezas. El display indicara el tamaño de la muestra utilizado por última vez. Por ejemplo, "**10 Pcs**".



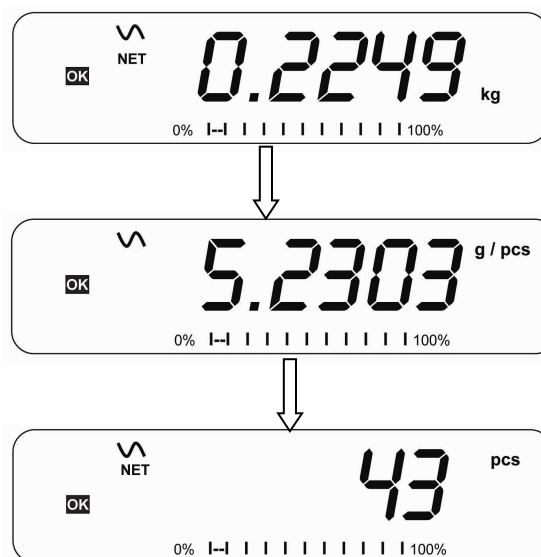
- Coloque 10 partes sobre el plato para determinar el peso de la pieza o utilice un número diferente de piezas. Por ejemplo, coloque 20 piezas en la plataforma, pulse **[CE]** para borrar los últimos valores y a continuación introducir el valor 20 usando el teclado numérico.



- Pulse **[Count]** para pesar las muestras y determinar un peso unitario medio.
- Si las piezas son demasiado livianas para medir con precisión, el número podría ser irregular. Se sugiere que las muestras que se pesarán deben pesar más que la resolución de la báscula.
- Después que la muestra se ha pesado la báscula contará cualquier otra parte agregada aplicando el peso unitario promedio del peso de las piezas que se cuentan.



- La tecla **[Tare]** funciona con normalidad durante este tiempo, así que es posible tarar la pantalla con un contenedor sobre el plato o para introducir un valor de tara predeterminado como se describe en la sección 10.2.2.
- Durante el recuento de piezas la pantalla se puede cambiar para indicar el peso neto, peso unitario y el número de piezas cada vez que se pulse la tecla **[Func]**.



- Para contar una cantidad diferente de muestras, pulse la tecla **[Count]**. El display indicará el último tamaño de la muestra utilizada. Se puede utilizar este tamaño de la muestra con una parte diferente o entrar un tamaño nuevo como indicado encima.




- Para regresar a pesaje, pulse **[Unit]** cuando **"0 pcs"** sea indicado.

## 10.5 PESAJE DE CONTROL

Pesaje de control es un procedimiento para señalar en un indicador o con una alarma cuando el peso en la báscula cumple o supera los valores almacenados en la memoria. La memoria contiene los valores de un límite superior y un límite inferior. Uno o ambos límites se pueden fijar por el usuario.

### **NOTA:**

1. La alarma y la barras gráfica LED pueden cada uno ser ajustado a OFF (Véase la sección 13.1). El display LCD indicará siempre cuando el peso está dentro o excede los límites, mostrando 'OK', 'HI' o 'LO'.

	La masa en la báscula está por encima del límite superior
	La masa en la báscula está entre el límite
	La masa en la báscula está debajo del límite

2. Los límites pueden ser bloqueados por el administrador. Una contraseña sería necesaria para cambiar los límites o recuperación de otros límites de la memoria.
3. Si el límite de contraseña está habilitada a continuación, introduzca la contraseña que le permitirá cambiar los límites o el funcionamiento de la alarma o el gráfico de barras LED.

### 10.5.1 Configurando el control de peso durante el pesaje

- Pulse la tecla **[Low Limit]**. Indicará el límite bajo presente. El símbolo "LO" aparecerá en la pantalla.
- Pulse la tecla **[CE]** para borrar el valor anterior y, a continuación introducir el nuevo límite bajo utilizando las teclas numéricas. El punto decimal se fija en la posición que se utiliza para la unidad actual de pesaje. Cuando el valor deseado sea ilustrado, pulse **[Tara]** para aceptar el valor. Si desea restablecer el valor a cero, pulse **[CE]** para borrar el valor.
- Los límites son indicados en la unidad de peso en uso. Si la unidad de peso es libras: onzas, los límites se introducen en libras y partes de decimales de libras. Por ejemplo, 6,0125 libras
- Para establecer el límite alto pulse **[High Limit]**, el display indicará el límite superior, el símbolo "HI" estará en el lado izquierdo de la pantalla. Establezca el límite superior de la misma forma que el límite inferior fue creado.
- Pulsando la tecla **[Tara]** regresará la báscula a pesaje, con la función de pesaje de control activada.

## 10.5.2 Configurando el control de peso durante cuenta piezas o pesaje de %

Durante el recuento de piezas y cálculo de porcentaje los límites se fijan en la misma forma como ilustrado encima. Los límites son indicados en **pcs** o **%**.

Véase la Sección 10.4 para la descripción de recuento de piezas y la sección 10.7 para el cálculo de porcentaje.

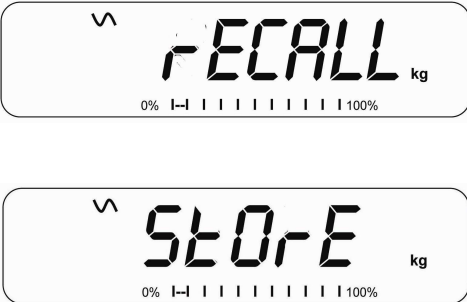
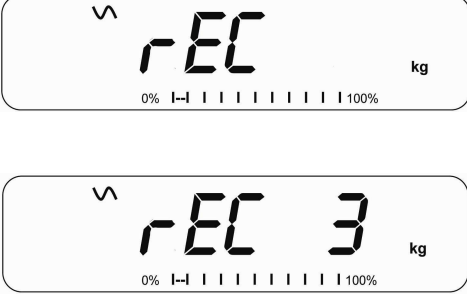
### NOTA:

1. El peso debe ser mayor que 20 divisiones de la báscula, para operar la función de pesaje de control.
2. Para desactivar la función de pesaje de control, entre cero en ambos límites como se describió anteriormente. Cuando los límites actuales son indicados, pulse **[CE]** para borrar los ajustes, entre cero y pulse **[Tara]** para almacenar los valores cero.

## 10.6 LÍMITES DE ALMACENAMIENTO

La báscula puede almacenar hasta 10 juegos de límites altos y bajos en la memoria junto con las unidades de peso en uso (incluyendo **pcs** de piezas de conteo y **%** para cálculo del porcentaje), así como los ajustes de la alarma y barras gráficas.

Durante el pesaje de control los límites actuales se pueden almacenar o unidades previamente almacenadas se pueden recuperar.

	<p>Pulse la tecla <b>[→Lim]</b>. Si usted ya está en el modo de pesaje de control el display preguntará si desea almacenar los límites actuales, indicando <b>"StOrE"</b> o recordar otro conjunto de límites indicando <b>"rECALL"</b>. La tecla <b>[→Lim]</b> se puede utilizar para cambiar entre <b>"StOrE"</b> y <b>"rECALL"</b>.</p>
	<p>Si desea almacenar los límites, pulse la tecla <b>[Tare]</b> cuando <b>"StOrE"</b> es indicado. El display indicara <b>"St"</b>. Introduzca un número que corresponde a la posición de memoria deseada (0 a 9). <b>"St X"</b> aparecerá durante 2 segundos para indicar la ubicación <b>X</b> donde los límites actuales, las unidades de peso y la configuración de la alarma y el gráfico de barras se almacenan. La báscula continuará trabajando con la configuración actual como activa.</p>
	<p>Si desea recuperar cualquiera de los límites pre-almacenados, pulse la tecla <b>[Tare]</b> cuando <b>"rECALL"</b> Es indicado en el display. El display indicará <b>"rEC"</b>. Entre el número correspondiente a la posición de memoria deseada (0 a 9) para ser rellamadas. <b>"rEC X"</b> será indicado durante 2 segundos para indicar los valores almacenados en el lugar <b>"X"</b> está siendo rellamado. La báscula va a cambiar a los límites recordados, las unidades de peso, la configuración de la alarma y el gráfico de barras.</p>

**NOTA:**

1. Si el límite recordado es del recuento de piezas, la pantalla indicará el valor de la muestra utilizado por última vez, lista para contar una nueva muestra.
2. Si la unidad recordada es un límite de cálculo de porcentaje, el display indicará el valor de la muestra utilizado por última vez, lista para medir una nueva muestra.
3. Si la posición de memoria esta vacía la balanza regresara a pesaje.

## 10.7 PESADA EN PORCENTAJE

La báscula se puede configurar para realizar cálculos de porcentaje. Véase la Sección 13.1.

La báscula utiliza una masa sobre la plataforma como el peso de referencia del 100%. Si la plataforma está vacía (o la báscula es tarada), entonces el usuario puede introducir un peso de referencia mediante el teclado.

- Pulse **[Func]**. La primera opción es "**Func 1**".



- Pulse la tecla **[Tare]**. "**F1 Pct**" será indicado.



- Pulse **[Tare]** de nuevo para entrar al calculo de porcentaje. La báscula utiliza una masa sobre la plataforma como el peso de referencia del 100%.

**NOTA:** Si no hay un peso de referencia sobre el plato y la función de la pesada en porcentaje se introduce, al pulsar **[Tara]** devolverá la balanza a pesaje.



- Remueva el peso de la muestra. Después, el peso colocado será indicado como un porcentaje de la muestra original. Por ejemplo, si 3500g se coloca en la balanza y cálculo de porcentaje se selecciona, la pantalla indicará 100,00%. Remueva los 3500g y luego coloque 3000g. El display indicará



- El número de puntos decimales dependerá del peso utilizado. Un peso pequeño indicara sólo "100%", mientras un peso más grande indicara "100,00%
- Si la báscula indica cero peso al entrar en esta función, el usuario debe introducir



manualmente el peso que se establecerá como el 100%. Pulse **[Tara]** para aceptar el peso de referencia. El display indicará **"0.00 %"**.

- Si la báscula esta indicando **"xx.xx %"**, que es el último peso utilizado como referencia, pulse **[CE]** para borrar y utilice el teclado numérico para introducir un nuevo valor. Pulse **[Tara]** para aceptar el nuevo peso de referencia.
- El peso introducido debe ser mayor que las 50 divisiones de la báscula.
- Pulse **[Unit]** para regresar a pesaje.

**NOTA:**

El resultado en el display puede saltar por grandes cantidades inesperadamente si pesas pequeñas se utilizan para establecer una referencia del 100%. Por ejemplo, si se colocan sólo 23.5g en una báscula con incrementos de 0.5 g y se establece el 100%, el display indicará 100,00%. Sin embargo, un pequeño cambio de peso, causará que la pantalla salte a 102,13% con un aumento de una de las divisiones de báscula (0,5 g) a 24.0g, que será equivalente a un aumento de 2,13%

## **10.8 ACUMULACIÓN TOTAL**

La báscula se puede configurar para acumular un peso cuando se añade a la báscula de forma automática o manualmente pulsando la tecla **[Print]**. Véase la Sección 13.2.

**NOTA:**

1. La función de la acumulación sólo es disponible durante el pesaje. Esta desactivada durante el recuento de piezas o cálculo de porcentaje.
2. Los pesos acumulados se almacenan en kg (para g o kg) o lb (por lb, oz or lb:oz).
3. Si en algún momento las unidades de pesaje se cambian, los datos acumulados se perderán.

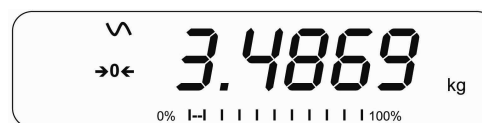
**10.8.1 Acumulación Manual**

Si la báscula esta configurada a la acumulación manual, el peso indicado se almacenará en la memoria al pulsar la tecla **[Print]** y el peso es estable.

- Remueva el peso y pulse **[Print]** cuando la báscula está en cero. El display indicará **"ACC 1"** y luego el peso en la memoria durante 2 segundos antes de volver a normal. El resultado puede ser enviado a una impresora o un PC utilizando la interfaz RS-232.



- Cuando la báscula está en cero coloque una masa. Pulse **[Print]** para acumular el peso. Remueva el peso y pulse **[Print]**. El display indicará **"ACC 2"** por 2 segundos y luego indicará el nuevo total.



- Continúe hasta que todas las pesas se han añadido. Esto puede continuar durante 99 entradas hasta que la capacidad del display se supere.
- Para ver el total en la memoria, pulse la tecla **[Print]** cuando la balanza está en cero. El display indicará el número total de acumulación **"ACC xx"** y el peso total antes de regresar a cero.
- Para imprimir el resultado, pulse **[Print]** para recordar e inmediatamente pulse **[Print]** una segunda vez para imprimir los resultados.
- Para borrar la memoria, pulse **[Print]** para ver el total, e inmediatamente pulse **[CE]** para borrar la memoria.

### 10.8.2 Acumulación Automática

Si la báscula esta configurada a la acumulación automática el valor se almacena automáticamente en la memoria.

- Coloque una masa sobre la báscula. La alarma suena cuando la báscula se estabilice que indica que el valor a sido aceptado. Remueva la masa.
- El display indicará "**ACC 1**" y luego el total en la memoria antes de egresar a cero. Añadiendo una segunda masa repetirá el proceso.
- Mientras la masa esta sobre la báscula, pulse la tecla **[Print]** para ver los valores, primero el numero de acumulación "**ACC x**" y luego el total será indicado.

#### **NOTA:**

1. La báscula no indicara el valor cuando una masa es removida.
2. En todo caso, la báscula tiene que regresar a cero o a un numero negativo, antes de que otra muestra se pueda agregar a la.
3. Productos adicionales pueden ser agregados y **[Print]** puede ser pulsado. Esto puede continuar durante 99 entradas hasta que la capacidad del display se supere.

## 11.0 INTERFAZ RS-232

La serie CBK se suministran con interfaz RS-232 bidireccional de serie. La báscula suministra el peso con las unidades de pesaje seleccionadas, a través de la interfaz RS-232

### Especificaciones:

RS-232 de salida de datos de pesaje Código ASCII 9600 baudios (seleccionable por el usuario) 8 bits de datos Sin paridad
--

### Conector:

9 pin conector D-Sub miniatura El pin 3 de salida El pin 2 de entrada Pin 5 Masa de señal
--

La báscula se puede configurar para imprimir el texto en Inglés, francés, alemán o español. Véase la sección de parámetros RS-232 para más detalles

### Formato de datos de salida Normal:

Sólo el valor del peso, junto con la unidad de pesaje se imprime. Si el cálculo de porcentaje se utiliza a continuación el % se muestra en lugar de unidades de pesaje

Date	12/09/2006	<cr><lf>	
Time	14:56:27	<cr><lf>	
<cr><lf>			
Scale ID	123456	<cr><lf>	If ID is zero, it is left blank
User ID	234567	<cr><lf>	
<cr><lf>			
Net Wt	1.234 Kg	<cr><lf>	Net Wt. (or Gross Wt.)
<cr><lf>			
<cr><lf>			
<cr><lf>			
<cr><lf>			

### Formato de salida de datos recuento de piezas:

Pesaje, unidad de pesaje y numero de piezas se imprimirán

Date	12/09/2006	<cr><lf>	
Time	14:56:27	<cr><lf>	
<cr><lf>			
Scale ID	123456	<cr><lf>	
User ID	234567	<cr><lf>	
<cr><lf>			
Net Wt.	1.234 Kg	<cr><lf>	Net Wt. (or Gross Wt.)
Unit Wt.	123 g	<cr><lf>	g for metric and lb for pounds
PCS	10 pcs	<cr><lf>	
<cr><lf>			
<cr><lf>			

**Formato de salida de datos llamada de memoria:**

```

Date          12/09/2006 <cr><lf>
Time          14:56:27  <cr><lf>
<cr><lf>
Scale ID      123456    <cr><lf>
User ID      234567    <cr><lf>
<cr><lf>
-----
<cr><lf>
TOTAL
No.           5         <cr><lf>
Wt.          1.234 Kg   <cr><lf>
PCS          10 pcs    <cr><lf>
<cr><lf>
-----
<cr><lf>

```

**Formato de datos salida continua de pesaje normal:**

```

Net    1.234 Kg <cr><lf> Net Weight (or Gross wt.)
<cr><lf>
<cr><lf>

```

**Formato de datos salida continua recuento de piezas:**

```

Net    1.234 Kg <cr><lf> Net Weight (or Gross wt.)
U.W.   123 g   <cr><lf> Kg and g for metric and Lb for pounds
PCS    10 pcs <cr><lf>
<cr><lf>
<cr><lf>

```

**NOTA:**

1. El total acumulado no se enviará al puerto RS-232 cuando la impresión continua está activada.
2. La impresión continua sólo será para el peso actual y la visualización de datos.
3. En otros idiomas: el formato es el mismo, pero el texto será en el idioma seleccionado.

Descripción	ENGLISH	FRENCH	GERMAN	SPANISH
Peso neto	<b>Net Wt.</b>	<b>Pds Net</b>	<b>Net-Gew</b>	<b>Pso Net</b>
Peso por unidad contada	<b>Unit Wt.</b>	<b>Pds unit</b>	<b>Gew/Einh</b>	<b>Pso/Unid</b>
Numero de partes contadas	<b>Pcs</b>	<b>Pcs</b>	<b>Stck.</b>	<b>Piezas</b>
Número de un peso añadido a los subtotales	<b>No.</b>	<b>Nb.</b>	<b>Anzhl</b>	<b>Num.</b>
Peso total y cantidad contada impreso	<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>Gesamt</b>	<b>Total</b>
Fecha de impresión	<b>Date</b>	<b>Date</b>	<b>Datum</b>	<b>Fecha</b>
Hora de impresión	<b>Time</b>	<b>Heure</b>	<b>Zeit</b>	<b>Hora</b>
Numero de ID de la báscula	<b>Scale ID</b>	<b>Bal ID</b>	<b>Waagen ID</b>	<b>Bal ID</b>
Numero de ID del usuario	<b>User ID</b>	<b>Util ID</b>	<b>Nutzer ID</b>	<b>Usuario ID</b>

## 11.1 ENTRADA DE COMANDOS DE FORMATO

La báscula se puede controlar con los siguientes comandos. Pulse la tecla **[Enter]** de la PC después de cada comando.

<b>T&lt;cr&gt;&lt;lf&gt;</b>	Tara la báscula para mostrar el peso neto. Esto es el mismo que pulsar <b>[Tare]</b> .
<b>Z&lt;cr&gt;&lt;lf&gt;</b>	Establece el punto cero para todos los pesajes. El display indica cero.
<b>P&lt;cr&gt;&lt;lf&gt;</b>	Imprima los resultados a un PC o a una impresora mediante la interfaz RS-232. También agrega el valor a la memoria de acumulación si la función de acumulación no está definido como automático

## 12.0 CALIBRACIÓN

- Las básculas CBK son calibradas con masas de kilogramo y calibradas utilizando libras.
- Para iniciar la calibración, ya sea entrar en la sección de calibración a través de la configuración de la báscula ("**FUnC 3**")- véase la Sección 13.3) o apagar la báscula y volver a encender y luego pulsar [**Tara**] durante la prueba automática. Entre el número de código 0000 y pulse [**Tara**]. Esto le llevará directamente a la sección de calibración.
- El display indicará "**UnLoAd**"
- Remueva el peso del plato y luego pulse la tecla [**Tara**] cuando la báscula se estabilice. Después de establecer el punto cero, el display indicará "**Ld xx**". Coloque la masa de calibración sugerida sobre el plato. Lo mejor es usar un peso cercano a la capacidad total de la báscula. Si la masa es diferente del valor indicado, entre el valor de la masa en números enteros. El símbolo kg o de lb estará encendido para indicar la unidad activa.
- Pulse la tecla [**Tare**] cuando el indicador de estabilidad se encienda.
- La balanza se calibrará a la masa. Cuando se haya completado, indicará "**PASS**" y luego, o indicará "**S8 CAL**" (si se entra en la sección de calibración a través de la configuración de la báscula indicada en la sección 13.3) o regresando a pesaje normal (si se ha introducido directamente). Remueva la masa de calibración.
- Si el mensaje de error "**FAIL H**" o "**FAIL L**" son indicados, volver a comprobar la calibración y a repetirla. Si el error no se puede corregir, contacte a su proveedor

## 13.0 AJUSTANDO LOS PARÁMETROS

Pulsando la tecla **[Func]** le permite al usuario acceder los parámetros para la personalización de la báscula. Los parámetros se dividen en tres grupos:

1. Parámetros de pesaje de control
2. Parámetros RS-232
3. Parámetros de la báscula

- Cuando se pulsa **[Func]**, el display indicara primero **"Func 1"** para los parámetros de pesaje de control.
- Entre **[2]** para los parámetros de RS-232 o **[3]** para los parámetros de la báscula o pulse la tecla **[Func]** para avanzar a los grupos **"Func 1"**, **"Func 2"** y **"Func 3"**. Pulse **[Tare]** para entrar al grupo deseado de parámetros.
- Pulse **[Zero]** para regresar al grupo **"Func 1"**. Si pulsa **[Zero]** de nuevo, La báscula saldrá de la sección de parámetros y regresara a pesaje normal.

### 13.1 PARÁMETROS PARA EL CONTROL DE PESAJE

- Acceso directo para entrar a este grupo es pulsar la tecla **[Func]** durante 4 segundos. El display irá directamente a **"Func 1"**
- Pulse **[Tare]** para entrar al grupo.
- Pulse **[Func]** para desplazarse por los parámetros y pulse **[Tara]** para entrar en un ajuste de parámetros.
- Pulse **[Func]** para ver las opciones de configuración.
- Pulse **[Tare]** para confirmar el cambio y avanzar al próximo parámetro pulsando la tecla **[Func]**.

Este grupo de parámetros-

- Activa o desactiva el cálculo de porcentaje
- Establece el bloqueo para volver a establecer el límite de pesaje de control
- Activa o desactiva los LED para pesaje de control
- Activa o desactiva la alarma del pesaje de control
- Establece la contraseña del usuario para pesaje de control
- Activa o desactiva el negativo para pesaje de control

Parámetros	Descripción	Opciones	Ajustes estándar
<b>F1 Pct</b>	Este parámetro le permite al usuario entrar a la función de cálculo de porcentaje. Véase la Sección 10.7.	Ninguno	Habilitado siempre
<b>F2 LLk</b>	Este parámetro impide el usuario normal de cambiar los límites con la ayuda de un bloqueo de límite.	Con LLK apagado ( <b>OFF</b> ), el usuario puede cambiar los límites en cualquier momento.  Con LLK ajustado a Preset ( <b>PSt</b> ), el usuario está autorizado a	<b>OFF</b>



		utilizar sólo uno de los límites preestablecidos.	
<b>F3 LED</b>	Este parámetro ajusta el indicador LED (prendido o apagado) o el tipo LED (En forma de una barra o de un punto).	<b>bAr</b> - Tipo de barra <b>Spot</b> - Spot tipo <b>off</b> - Apagado	<b>bAr</b>
<b>F4 bEP</b>	Este parámetro ajusta el indicador acústico (prendido o apagado). Si se ajusta a "ON", la alarma se puede configurar para que toque cuando el resultado esté dentro o fuera de los límites de peso de facturación	<b>bP off</b> - Apagado <b>bP inL</b> - Dentro de los límites <b>bP otL</b> - Fuera de los límites (>20d)	<b>bP inL</b>
<b>F5 CPS</b>	Este parámetro permite configurar una nueva contraseña para pesaje de control, debe ser introducida dos veces. Al completarlo, indicará "donE".	Entrado manualmente.	<b>0000</b>
<b>F6 nCK</b>	Este parámetro activa la función de pesaje de control negativo con la habilidad de realizar tara negativa	<b>on</b> <b>off</b>	<b>on</b>

**NOTA:**

1. La contraseña de pesaje de control es independiente de la contraseña de la báscula, véase la sección 13.3.
2. Si la contraseña no es 0000, el usuario debe introducir la contraseña para acceder a "F2 LLk", "F3 LED", "F4 bEP", "F5 CPS" y "F6 nCK".

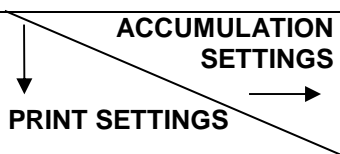
### 13.2 PARÁMETROS PARA RS-232

- Acceso directo para entrar en este grupo es pulsar la tecla **[Print]** durante 4 segundos. El display irá directamente a "**C1 on**".
- Pulse **[Func]** para ver la lista de parámetros.
- Pulse **[Tare]** para entrar el parámetro. Pulse **[Func]** para ver las opciones para la configuración de los parámetros.
- Pulse **[Tare]** para confirmar el cambio y luego avanzar a la siguiente parámetro pulsando la tecla **[Func]**.
- Pulse **[Zero]** para regresar al grupo "**Func 2**". Si pulsa **[Zero]** de nuevo, la báscula saldrá de la sección de parámetros de usuario y volverá a pesaje normal.

Este grupo de parámetros pueden ser configurados por el usuario para configurar el idioma, velocidad de transmisión, modo de impresión, etc. El usuario también puede establecer un número de identificación de la báscula y un número de identificación de usuario

Parámetro	Descripción	Opciones	Ajustes de valores estándar
<b>C1 on</b>	Activar o desactivar la interfaz RS-232	<b>Prt on</b> <b>Prt off</b>	<b>Prt on</b>
<b>C2 bd</b>	Velocidad de transmisión	<b>600</b> <b>1200</b> <b>2400</b> <b>4800</b> <b>9600</b> <b>19200</b>	<b>9600</b>
<b>C3 PrM</b>	Modo de Impresión Manual, continuado o automático	<b>mAn</b> , <b>Cont</b> <b>AUTO</b>	<b>mAn</b>
<b>C4 Aon</b>	Activar o desactivar la Acumulación	<b>AC on</b> <b>AC off</b>	<b>AC on</b>
<b>C5 Ln</b>	Seleccionar idioma	<b>EnGLi</b> (Ingles) <b>FrEnCH</b> (Frances) <b>GErmAn</b> (Alemán) <b>SPAn</b> (Español)	<b>EnGLi</b>
<b>C6 Uld</b>	Set User ID	Para introducir manualmente	<b>000000</b>
<b>C7 Sid</b>	Set Scale ID	Para introducir manualmente	<b>000000</b>

La báscula llevará a cabo el siguiente, dependiendo de la configuración de acumulación y de la impresión:

	<b>AC on</b>	<b>AC Off</b>
	<b>AUTO</b>	Acumular e imprimir de forma automática
<b>mAn</b>	Se acumulan e imprime sólo cuando la tecla <b>[Print]</b> es pulsada	Imprime cuando la tecla <b>[Print]</b> es pulsada, No se acumulan
<b>Cont</b>	Imprime de forma continuada. Acumulan cuando la tecla <b>[Print]</b> es pulsada	Imprime de forma continuada. No se acumulan

### 13.3 PARÁMETROS DE LA BÁSCULA

- Acceso directo para entrar en este grupo se pulsar la tecla **[Count]** por 4 segundos. El display irá directamente a **"S1 Un"**.
- Pulse **[Func]** para ver la lista de parámetros.
- Pulse **[Tare]** para entrar un parámetro. Pulse **[Func]** para ver las opciones para la configuración de los parámetros.
- Pulse **[Tare]** para confirmar el cambio y luego avanzar al siguiente parámetro pulsando la tecla **[Func]**.
- Pulse **[Zero]** para regresar al grupo **"Func 3"**. Si pulsa **[Zero]** de nuevo, la báscula saldrá de la sección de parámetros de usuario y volverá a pesaje normal.

Este grupo de parámetros se utilizan para controlar el funcionamiento de la báscula

Parámetro	Descripción	Opciones	Ajustes de valores estándar
<b>S1 Un</b>	Activar o desactivar las unidades de peso, no permitirá deshabilitar todas las unidades, por lo menos uno tiene que estar habilitado	<b>kg</b> <b>g</b> <b>lb</b> <b>oz</b> <b>lb:oz</b>	<b>kg</b>

<b>S2 bl</b>	Backlight set to always on, always off or automatic on whenever a weight is placed or a key is pressed  Establecer la retroiluminación constante, apagada constantemente o automática, al colocar peso sobre el plato o presiona una tecla	<b>EL off</b> <b>EL on</b> <b>EL AU</b>	<b>EL AU</b>
<b>S3 AoF</b>	Auto Off apagado o ajustar incremento de la hora para apagar la báscula	<b>SLP 0</b> <b>SLP 1</b> <b>SLP 5</b> <b>SLP 10</b>	<b>SLP 0</b>
<b>S4 dt</b>	Ajuste el formato de la hora y fecha y configuración	Introduzca la hora manualmente Introduzca la fecha manualmente	<b>00:00:00</b> <b>mm:dd:yy</b>
<b>S5 diS</b>	Indica todos los pesos, o sólo cuando se estabilice	<b>ALL</b> <b>StAb</b>	<b>ALL</b>
<b>S6 Fi</b>	Ajuste del filtro a lento, normal o rápido	<b>Slow</b> <b>nor</b> <b>FAST</b>	<b>nor</b>
<b>S7 SPS</b>	Si la contraseña de la báscula es algo más que 0000, el usuario debe introducir la contraseña para acceder a cualquiera de los valores de los parámetros. Se debe ser introducida dos veces. Al completarlo, indicará " <b>donE</b> ".	<b>PI _ _ _ _</b>	<b>0000</b>
<b>S8 CAL</b>	Calibración	Calibre la báscula. Véase la Sección 10.0	-

## 14.0 MENSAJES DE ERROR

Durante la primera prueba al encender o durante el funcionamiento, la báscula puede mostrar un mensaje de error. El significado de los mensajes de error se describe a continuación.

Si un mensaje de error es indicado, repita el paso que provocó el mensaje. Si el mensaje de error aún es indicado, contacte a su distribuidor para obtener apoyo.

ERROR CODE	DESCRIPTION	POSSIBLE CAUSES
<b>Err 1</b>	Tiempo de entrada del error	Entrada inválida como "268970" para el formato de hora "H-m-S".
<b>Err 2</b>	Fecha de entrada del error	El 34 día de un mes es una entrada no válida
<b>Err 4</b>	Cero inicial es mayor de lo permitido (4% de la capacidad máxima) cuando el aparato está encendido o cuando la tecla [ <b>Zero / Enter</b> ] es pulsada	Peso sobre el plato al encender la báscula. Un exceso de peso sobre el plato al poner la báscula a cero. Plataforma no está instalada. Calibración inadecuada de la báscula. Celda de carga dañada. Daño en el sistema electrónico
<b>Err 6</b>	El conteo A/D no es correcto al encender la balanza.	Celda de carga dañada. Daño en el sistema electrónico
<b>Err 7</b>	Error de entrada de porcentaje	Entrando a la función de porcentaje sin una masa de referencia en el plato.
<b>Err 8</b>	Error de entrada del límite superior	El límite bajo se establece primero, a continuación, el límite superior se establece por debajo del límite bajo y el límite alto no es igual a cero
<b>Err 9</b>	Error de entrada del límite inferior	límite superior se establece primero a continuación, el límite inferior se establece por encima del límite superior y el límite bajo no es igual a cero
<b>FAIL H</b> o <b>FAIL L</b>	Error de Calibración	Calibración incorrecta (debe estar dentro de $\pm 10\%$ de la calibración de fábrica). Los datos de calibración anteriores se mantendrá hasta que el proceso de calibración se ha completado

## 15.0 REPUESTOS Y ACCESORIOS

Si necesita pedir repuestos o accesorios, comuníquese con su proveedor o Adam Equipment. Aquí tienen una lista parcial de estos artículos:

- Cable de alimentación principal
- Reemplazo de la batería
- Plato de acero inoxidable
- Cubierta protectora
- Impresora, etc.

## 16.0 INFORMACIÓN DE SERVICIO

### A. Detalles de su empresa

- Nombre de su empresa
- Nombre de la persona de contacto
- Contacto telefónico, correo electrónico, fax o cualquier otro método

### B. Detalles de la unidad adquirida

(Esta parte de la información debe estar siempre disponible para cualquier correspondencia futura. Le sugerimos que rellene este formulario tan pronto como la unidad se reciba y mantenga una copia impresa para una pronta referencia)

<b>Modelo de Báscula</b>	<b>CBK</b>
<b>Numero de serie:</b>	
<b>Numero de versión del Software (Ilustrado al encender la unidad):</b>	
<b>Fecha comprada:</b>	
<b>Nombre de su proveedor:</b>	

### C. Descripción breve del problema

Incluya cualquier historia reciente de la unidad. Por ejemplo:

- Ha estado trabajando desde que se entrego
- Ha estado en contacto con el agua
- Daño por un incendio
- Tormentas eléctrica
- Dejado caer al piso, etc

Este manual incluye los detalles de la operación. Si tiene algún problema con la báscula que no se encuentra directamente en este manual, póngase en contacto con su proveedor. Para proporcionar asistencia adicional, el proveedor tendrá la siguiente información que debe mantenerse lista

## 17.0 INFORMACION DE LA GARANTÍA

Adam Equipment ofrece Garantía Limitada (Partes y Mano de obra) para los componentes que fallan debido a defectos en materias o ensamblaje. La garantía comienza de la fecha de entrega.

Durante el período de garantía, si cualquier reparación es necesaria, el cliente debe informar el suministrador o a Adam Equipment. La compañía o su Técnico autorizado reservan el derecho de reparar o reemplazar cualquier componente a su propia discreción. Cualquier costo de envíos implicados en la envía de las unidades defectuosas a un centro de reparaciones son la responsabilidad de clientes.

La garantía será anulada si el equipo no es devuelto en el embalaje original y con la documentación correcta para ser un reclamo procesado. Todos reclamos están en la única discreción de Adam Equipment.

Esta garantía no cubre equipos donde defectos o el rendimiento bajo es debido maltrato, daño accidental, exposición a materiales radioactivos o corrosivos, la negligencia, instalación defectuosa, modificaciones sin autorización, reparación o fallo de seguir los requisitos y las recomendaciones procuradas como están en al Manual de Usuario.

Las reparaciones llevadas a cabo bajo la garantía no extiende el período de garantía. Los componentes removidos durante las reparaciones de garantía llegan a ser la propiedad de la compañía.

El derecho reglamentario del comprador no es afectado por esta garantía. Los términos de esta garantía son gobernados por la ley de Inglaterra. Para detalles completos en la Información de Garantía, vea los términos y las condiciones de venta disponible en nuestra página Web.

ADAM EQUIPMENT es una organización global certificada con un ISO 9001:2008 con más de 40 años de experiencia en la producción y venta de equipo electrónico para cálculo de peso. Los productos son vendidos a través de una red mundial de distribuidores apoyada por las localizaciones de la compañía en el Reino Unido, Alemania, Estados Unidos y Sudáfrica.

Los productos de ADAM están predominantemente diseñados para los siguientes segmentos de Mercado: Laboratorios, Educativo, Médico y Industrial. El abanico de productos es el siguiente:

- Balanzas Analíticas y de Precisión para Laboratorios.
- Balanzas de precisión para centros educativos.
- Balanzas de conateje para aplicaciones industriales y en almacenes.
- Balanzas digitales de pesaje y de control de peso.
- Balanzas y plataformas de alta calidad con características de programación extensa incluyendo cuenta de partes, peso en porcentaje, etc.
- Balanzas digitales electrónicas para uso médico.
- Balanzas comerciales.

© Copyright by Adam Equipment Co. Ltd. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reimpresa o traducida de ninguna forma o a través de ningún medio sin la previa autorización de Adam Equipment.

Adam Equipment se reserva el derecho de hacer cambios en la tecnología, características, especificaciones y diseño de su equipamiento sin previo aviso.

Toda la información contenida en esta publicación está al máximo de actualizada, completa y precisa. No obstante, no nos responsabilizamos de los errores de interpretación que pueden resultar de leer este material.

La última versión de esta publicación puede ser encontrada en nuestra página web.

Visítenos a [www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com)

# Parameter Layout for CBK Scales (Section 13.0)

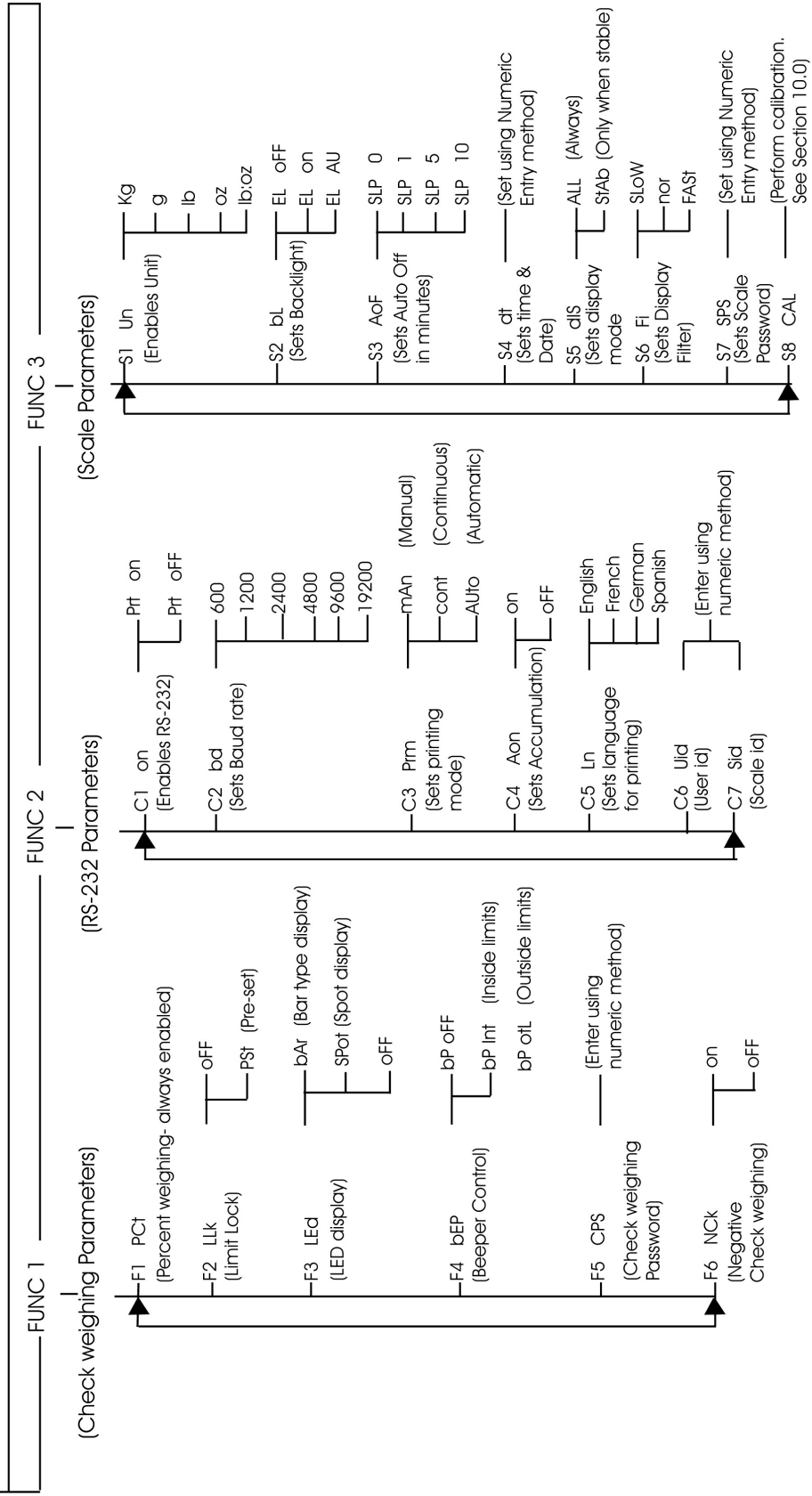
Press the [Func] key while in normal weighing to enter this section

Keys (general description of the key functions while in this section):

[Tare] - enter a parameter / accept changed value

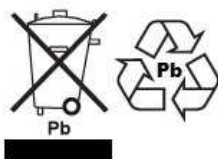
[Func] - move to next parameter

[Zero] - return to previous / return to normal weighing (may not save changes)





## WEEE 2012/19/EU



This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos

Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

## FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

## CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

**ADAM EQUIPMENT** es una organización global certificada con un ISO 9001:2008 con más de 40 años de experiencia en la producción y venta de equipo electrónico para cálculo de peso.

Los productos de ADAM están predominantemente diseñados para los siguientes segmentos de Mercado: Laboratorios, Educativo, Salud y Gimnasia e Industrial. la gama de productos se puede describir de la siguiente manera:

- Balanzas Analíticas y de Precisión
- Balanzas Compactas y Portátiles
- Balanzas de Alta Capacidad
- Analizadoras de Humedad
- Básculas Mecánicas
- Básculas Cuenta Piezas
- Básculas de Pesaje Digital / Control de Peso
- Básculas de Plataforma de alta Calidad
- Básculas de Grúa
- Balanzas de Salud y Gimnasia
- Balanzas Comerciales

Para obtener información adicional sobre esta publicación por favor visite nuestra página Web:

**[www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com)**

<p><b>Adam Equipment Co. Ltd.</b> Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone: +44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.uk">sales@adamequipment.co.uk</a></p>	<p><b>Adam Equipment Inc.</b> 1, Fox Hollow Rd. Oxford CT 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com">sales@adamequipment.com</a></p>	<p><b>AE Adam GmbH.</b> Instenkamp 4 D-24242 Felde  Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: <a href="mailto:vertrieb@aeadam.de">vertrieb@aeadam.de</a></p>
<p><b>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd.</b> 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa  Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.za">sales@adamequipment.co.za</a></p>	<p><b>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd</b> 2/71 Tacoma Circuit CANNING VALE 6155 Perth Western Australia  Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462  e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com.au">sales@adamequipment.com.au</a></p>	<p><b>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd.</b> A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic &amp; Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 e-mail: <a href="mailto:info@adamequipment.com.cn">info@adamequipment.com.cn</a></p>

© Copyright by Adam Equipment Co. Ltd. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reimpressa o traducida de ninguna forma o a través de ningún medio sin la previa autorización de Adam Equipment.

Adam Equipment se reserva el derecho de hacer cambios en la tecnología, características, especificaciones y diseño de su equipamiento sin previo aviso.

Toda la información contenida en esta publicación está al máximo de actualizada, completa y precisa. No obstante, no nos responsabilizamos de los errores de interpretación que pueden resultar de leer este material.

La última versión de esta publicación puede ser encontrada en nuestra página web.

**[www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com)**